



# Sultan Top

## Erbicid pentru combaterea buruienilor anuale din culturile de rapiță

FORMULARE: **SUSPENSIE CONCENTRATĂ (SC)**

SUBSTANȚE ACTIVE: **375 g/l METAZACLOR** (nr. CAS: 67129-08-2) +  
**125 g/l QUINMERAC** (nr. CAS: 90717-03-6)

OMOLOGAT ÎN ROMÂNIA CU **CERTIFICATUL DE OMOLOGARE NR. 032PC/17.12.2013**

DEȚINĂTORUL OMOLOGĂRII: **ADAMA Agricultural Solutions SRL, România**

Global City Business Park, șos. București Nord, nr. 10, cld. O21, etaj 6, Voluntari, jud. Ilfov

PRODUCĂTOR: **ADAMA Agan Ltd., Israel**

Northern Industrial Zone, P.O. Box 262, Ashdod, 77102

**A se utiliza numai în scopul pentru care a fost omologat și în conformitate cu instrucțiunile alăturate. Riscurile asupra utilizatorilor și mediului pot fi evitate numai cu condiția respectării recomandărilor din prezenta etichetă. Citiți întotdeauna eticheta înainte de utilizare!**



### ATENȚIE

#### **FRAZE DE PERICOL:**

**H351:** Susceptibil de a provoca cancer.

**H410:** Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**EUH208:** Conține metazaclor. Poate cauza o reacție alergică.

**EUH401:** Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

#### **FRAZE DE PRECAUȚIE:**

**P273:** Evitați dispersarea în mediu.

**P391:** Colectați scurgerile de produs.

**P501:** Aruncați conținutul/recipientul într-o instalație aprobată de eliminare a deșeurilor.

**SP 1:** A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a ferme sau drumuri.

**SPe 3:** Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon de 15 m până la apele de suprafață.

**LINIE TELEFONICĂ DE URGENTĂ: Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare**

**Toxicologică:** 021 318 36 06 (linie directă) sau 021 318 36 20, interior 235 (Luni-Vineri, 8.00-15.00)

**Spitalul Clinic de Urgență Bucuresti;** Calea Floreasca nr. 8, sector 1, Bucuresti; Nr. tel. apelabil permanent: **021 5992300, int. 291;** e-mail: [spital@urgentaflorasca.ro](mailto:spital@urgentaflorasca.ro)



**Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș; Str. Prof. Dr. G. Marinescu nr. 50, Tg. Mureș, Jud. Mureș; Nr. tel. apelabil permanent: 0265 212111, 0265 217235;**  
e-mail: [secretariat@spitiudms.ro](mailto:secretariat@spitiudms.ro)

**PROPRIETĂȚI FIZICO-CHIMICE:** **Sultan Top** este un erbicid condiționat ca suspensie concentrată, pe bază de metazaclor, 375 g/l și quinmerac, 125 g/l, ca substanțe active. Produsul are aspectul unei suspensii omogene, de culoare bej, cu miros caracteristic. Produsul nu este exploziv, nu este coroziv și este stabil în condiții normale de depozitare și manipulare.

**MOD DE ACTIUNE:** **Sultan Top** se aplică în preemergență și postemergență timpurie (BBCH 10-14), pentru combaterea buruienilor monocotiledonate și dicotiledonate anuale din cultura de rapiță de toamnă. Pentru obținerea efectului maxim de combatere, se recomandă aplicarea tratamentului când buruienile se află într-o fază cât mai timpurie de dezvoltare (buruieni monocotiledonate din faza de ace până la maxim 2-3 frunze, iar dicotiledonate până la maxim 4 frunze). Aplicat conform dozelor recomandate și în condiții normale de climă, produsul nu produce fenomene de fitotoxicitate.

**INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE:** Spectrul de buruieni combătute este alcătuit din: *Alopecurus myosuroides* (coada vulpii), *Apera spica-venti* (iarba vântului), *Echinochloa crus galli* (iarba bărboasă), *Poa annua* (hirușor), *Galium aparine* (turița), *Matricaria sp.* (mușetel), *Stellaria media* (rocoina), *Viola sp.* (trei frați pătați), *Lamium sp.* (sugel), *Veronica sp.* (doritoare), *Sisymbrium sp.* (brâncuța), *Centaurea cyanus* (albăstrița), *Thlaspi arvense* (pungulița), *Capsella bursa pastoris* (traista ciobanului).

**Se aplică un singur tratament, o dată la 3 ani pe aceeași suprafață de teren!**

Se utilizează volume normale de soluție la hectar (100 – 400 L/ha).

**Sultan Top** este omologat la rapiță de toamnă în următoarele condiții de aplicare:

Cultura	Spectrul de combatere	Doza de aplicare
Rapiță	Buruieni monocotiledonate și dicotiledonate anuale	2,0 L/ha Preemergent
		2,0 L/ha Se aplică postemergent timpuriu (BBCH 10-14)

**COMPATIBILITATE:** Produsul **Sultan Top** poate fi compatibil cu multe dintre erbicidele folosite în mod curent în România la cultura de rapiță. Amestecurile vor fi utilizate imediat ce au fost preparate. În mod obligatoriu, se vor respecta și instrucțiunile de folosire a produsului partener. Modul de comportare al culturii la utilizarea amestecurilor este mult influențat și de condițiile meteorologice. Nu amestecați niciodată produsele fără a efectua în prealabil teste de compatibilitate pe suprafețe mici.

**MĂSURI DE IGIENĂ ȘI PROTECȚIA MUNCII:** A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și cu pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție (ochelari de protecție certificate conform (EN 166), mănuși rezistente chimic conform cu standardul (EN 374), de asemenea potrivite la un contact direct prelungit. Se recomandă: indice de protecție 6, corespunzător cu permeabilitatea și timpul de penetrare (>480 min) conform cu (EN 374).



Exemplu: cauciuc nitrilic (0,4 mm), cauciuc cloropren ( 0,5 mm), cauciuc butilic (0,7 mm), cizme de protecție certificate conform (EN 13832)), nu se bea, nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun, fără a se freca. În caz că se suspectează intoxicarea, se va opri imediat lucrul, se vor aplica măsurile de prim ajutor și se va consulta medicul. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor, persoanelor bolnave, femeilor gravide sau care alăptează, bătrânilor și altor persoane neautorizate, precum nici în zonele de acces al animalelor.

#### **PRIMUL AJUTOR:**

**Sfaturi generale,** ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul.

**În cazul inhalării,** se scoate victima la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau victima nu respiră, se face respirație artificială. Se consultă medicul. **În cazul contactului cu pielea,** se îndepărtează îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. Se spală imediat toate zonele afectate cu multă apă și săpun. Consultați un medic, dacă apare o iritație. **În cazul contactului cu ochii,** se spală imediat ochii cu multă apă. După spălarea inițială, se îndepărtează lentilele de contact și se continuă spălarea pentru cel puțin 15 minute, ținând pleoapele bine deschise. Dacă simptomele persistă, se consultă medicul. **În caz de înghițire,** se spală gura cu multă apă. I se dă victimei să bea multă apă. Nu se administrează nimic pe cale orală unei persoane inconștiente. Dacă simptomele persistă, se consultă medicul. **Informații pentru medic: nu există un antidot specific cunoscut; se va trata simptomatic și se va face terapie de întreținere.**

**MĂSURI DE PROTECTIA MEDIULUI:** Se vor lua toate măsurile obligatorii pentru reducerea riscului asupra păsărilor și organismelor acvatice, conform prevederilor legale. A nu se contamina suprafețele acvatice. Spălarea utilajelor folosite pentru aplicarea produsului se va realiza doar în locuri special amenajate. Nu se deversează în sistemul de canalizare sau în mediul înconjurător.

**ELIMINAREA AMBALAJELOR GOALE:** După golire, ambalajele se clătesc de trei ori cu apă, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit. Ambalajele de plastic, inscripționate cu sigla SCAPA, vor fi colectate gratuit prin centrele zonale de colectare, în cadrul programului SCAPA. Telefonați la 0800.800.211 – număr gratuit, sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro), pentru informații suplimentare. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri!



**MĂSURI DE PREVENIRE ȘI STINGERE A INCENDIILOR:** Produsul **Sultan Top** nu este inflamabil. În eventualitatea declanșării unui incendiu, se folosesc mijloace de stingere corespunzătoare circumstanțelor locale și mediului înconjurător (apă pulverizată, spumă, dioxid de carbon, produse chimice extinctoare uscate). Nu împrăștiati materialul deversat cu jeturi de apă de înaltă presiune. Recomandări destinate pompierilor: nu se va inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Se va folosi aparat de respirație autonom și echipament complet de protecție împotriva focului. Se va purta echipament complet de protecție, dacă este necesar.

**MĂSURI ÎN CAZ DE SCURGERI SAU PIERDERI ACCIDENTALE:** Asigurați o ventilație adecvată. Dacă se deversează produs, se va acționa la îndiguirea/izolarea acestuia. Se curăță produsul cu un material absorbant (de ex. un liant universal, nisip, pământ de diatomee) și se introduce în containere adecvate, în vederea eliminării ulterioare ca deșeu periculos. Curățați bine obiectele și zonele contaminate, respectând reglementările privind mediul înconjurător. Se va preveni pătrunderea produsului în cursurile de apă, sistemul de canalizare, subsoluri, alte spații închise, precum și în sol. Se va purta echipament de protecție conform cerințelor.



**CONDITII DE DEPOZITARE SI TRANSPORT:** A se manipula în conformitate cu practicile de igienă industrială și de siguranță. Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea. Produsul se depozitează în ambalajele originale, sigilate și etichetate corespunzător, în încăperi uscate, răcoroase, bine ventilate, destinate în exclusivitate pentru pesticide, la care au acces numai persoanele autorizate, fără acțiunea directă a razelor solare și a căldurii, separat de alimente sau furaje. Se va depozita la temperaturi cuprinse între +5 °C și +35 °C. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și imediat după manipularea produsului. În timpul transportului, produsul va fi protejat de intemperii și de căldură. Pe timpul manipulării, transportului și depozitării se vor lua toate măsurile de protecție a muncii, PSI etc.

**ÎN ATENȚIA UTILIZATORULUI:** Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile cauzate de depozitarea, manipularea sau utilizarea neconforme cu recomandările din această etichetă.

Relații suplimentare se pot obține de la adresa:

**ADAMA Agricultural Solutions SRL**

Global City Business Park, șos. București Nord, nr. 10, cld. O21, etaj 6, Voluntari, jud. Ilfov

Tel.: 021 307 76 12; 021 212 13 61; Fax: 021 272 00 15; [www.adama.com](http://www.adama.com)

**Lot nr./Data fabricației:** pe ambalaj

**Termen de valabilitate:** 3 ani de la data fabricației